



鼓浪屿钢琴节特邀作品选

The Music Score of Gulangyu Piano Festival

总 谱



钢琴音诗

A Symphonic Poem for Piano and Orchestra

鼓浪屿 Gulangyu

黄安伦 曲
Composer Huang Anlun

上海教育出版社



鼓浪屿钢琴节特邀作品选

The Music Score of Gulangyu Piano Festival

总 谱

钢琴音诗

A Symphonic Poem for Piano and Orchestra

鼓浪屿 Gulangyu

黄安伦 曲

Composer Huang Anlun

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

鼓浪屿钢琴节特邀作品选 / 鼓浪屿钢琴艺术研究会
主编. —上海:上海教育出版社, 2010.7

ISBN 978-7-5444-3035-7

I. ①鼓... II. ①鼓... III. ①钢琴—器乐曲—中国—
选集 IV. ①J647.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 130835 号

责任编辑 朱艳林 陈 茜
封面摄影 朱庆福 罗家荣 张电波
封面设计 罗家荣

鼓浪屿钢琴节特邀作品选

主 编 鼓浪屿钢琴艺术研究会
出版发行 上海世纪出版股份有限公司
上海教育出版社
地 址 上海市永福路 123 号
邮 编 200031
网 址 www.ewen.cc
经 销 各地新华书店
印 刷 上海书刊印刷有限公司印刷
开 本 960 × 640 1/8
印 张 38.5
版 次 2010 年 7 月第 1 版
印 次 2010 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5444-3035-7/J·0193
定 价 118.00 元

序

琴声是这座小岛的骄傲。

有人统计过,就钢琴密度说,鼓浪屿的钢琴数量全国第一。

在落日的黄昏,或宁静的月夜,漫步在鼓浪屿的小巷,常常会听到从花丛掩映的小楼里,飘出一缕琴声,让人如醉如痴。因此,这座小岛有钢琴之岛的美誉。

鼓浪屿钢琴节走过了十年,鼓浪琴音唱和着琴岛的天风海涛,成为中国琴童走向国际,实现音乐梦想的大舞台。

全国青少年钢琴比赛在鼓浪屿举办了五届,届届精彩,把比赛打造成全国最高水平的青少年钢琴赛事的方向始终没有改变。

音乐是鼓浪屿人生活中不可缺少的一部分,鼓浪屿是全国琴童向往的地方。因此,作曲家对于鼓浪屿题材,对于青少年钢琴比赛,对于琴童的演奏技巧有感而发,量身打造。作曲家多次深入鼓浪屿采风,不断探索并有所发现,有所创造,按照美的规律,给我们创造了这几首钢琴音乐的珍品,并被全国青少年钢琴比赛组委会指定为比赛的必弹曲目。

这次编选的四首钢琴曲,既有技巧性和趣味性,又有艺术性和科学性,深受广大青少年选手的喜爱。

我相信,《鼓浪屿钢琴节特邀作品选》的出版,将对鼓浪屿钢琴节走向成熟,对钢琴艺术在中国的普及和发展产生积极的促进作用。

叶细致

2010年7月

钢琴音诗 鼓浪屿 作品 66 号

虽然是作者应 2006 年第三届鼓浪屿国际钢琴节之请的委约之作,但是其渊源却要追溯到 20 世纪的 90 年代。这部特地给我们这美丽的钢琴之岛——鼓浪屿所作的乐曲,其实是作者的挚友李未明和许斐平早在那时即已约请了的。“给我们鼓浪屿作首乐曲吧!”为了使作品更加贴近鼓浪屿的神韵,许斐平还给作者寄去了大量的文字和音像资料。真是个神奇的故事:这小小的岛屿竟然为我们神州大地培育出这么多的人才,一代钢琴大师许斐平仅仅是其中的佼佼者之一,耸立在岛上的郑成功塑像更显现出我们的民族精神。能借这次的委约完成这个宿愿,作者心中实在对上苍充满了感恩。

这部为钢琴与乐队的音诗实际上是一首钢琴交响变奏曲,乃是由一个简短的引子、一个同样简洁的主题和其十四个变奏及灿烂的尾声组成。乐曲被结构在一个宏大的框架之中。钢琴艰深技巧的发挥,管弦乐绚烂色彩的挥洒,以及民族音乐语言与西洋和声的融汇都被尽情地阐述;而在充满幻想的乐思表现中,情感的宣泄却大大多于具体的描述。

在郑小瑛指挥的厦门爱乐乐团协奏下,乐曲于 2006 年 8 月作为决赛曲目在第三届鼓浪屿国际钢琴节暨全国青少年钢琴比赛中演奏,并由夺魁者沈璐在颁奖音乐会上实现了成功的世界性首演。

Gulangyu A Symphonic Poem for Piano and Orchestra (Op.66)

The music was composed in response to an invitation from the Third Gulangyu International Piano Festival in 2006, but its origin dates back to the 1990s. The music is dedicated to Gulangyu, The Island of Pianos, and Li Weiming and Xu Feiping, two friends of the composer, had accepted the invitation by then. “Will you please compose for Gulangyu?” Xu sent a large amount of text and audio materials to the composer to give him a better understanding of the island. It is so legendary that such a small island has groomed so many talents for our nation. Master pianist Xu is one of them, while the statue of Zheng Chenggong represents our national spirit. The composer is grateful to God that he could accept the offer to make his wish a reality.

This poem for piano and orchestra is a partita of piano symphony consisting of a brief introduction, a concise theme, 14 variations and a wonderful coda. The music is put in a big frame, where deft piano skills, beautiful orchestral color and a mix of domestic and western musical languages are fully rendered. In the fantastic musical rendition, expression of feelings overwhelmingly outnumbers actual description.

With Zheng as the conductor, the music was debuted by the Xiamen Philharmonic Orchestra in August 2006 as a piece for the finals of the Third Gulangyu International Piano Festival and the National Youth Piano Competition. Its global debut was performed by first price winning Shen Lu at the music awards ceremony.

乐 队 编 制

Orchestra

中文	全称	缩写
长笛(2 支)	2 Flauti	Fl.
双簧管(2 支)	2 Oboi	Ob.
$\flat$ B 调单簧管(2 支)	2 Clarinetti($\flat$ B)	Cl.
大管(2 支)	2 Fagotti	Fag.
F 调圆号(4 支)	4 Corni(F)	Cor.
$\flat$ B 调小号(2 支)	2 Trombe($\flat$ B)	Tr-be.
定音鼓	Timpani	Timp.
三角铁	Triangle	Tr.
第一小提琴	Violini I	V-ni. I
第二小提琴	Violini II	V-ni. II
中提琴	Viole	V-le.
大提琴	Violoncelli	V-c.
低音提琴	Contrabassi	C-b.

挚友斐平,永远的怀念
In Memory of Hsu Fei-ping

钢琴音诗 鼓浪屿

Gulangyu A Symphonic Poem for Piano and Orchestra
钢琴与乐队
Piano and Orchestra

黄安伦
作品66号 (2006.4)
Huang Anlun
Op.66 (April, 2006)

Larghetto $\text{♩} = 52$

5

10

长笛 I
2 Flauti II

双簧管 I
2 Oboi II

B^b 调单簧管 I
2 Clarinetti (B^b) II

大管 I
2 Fagotti II

I
II
F调圆号
4 Corni (F)

B^b 调小号 I
2 Trombe (B^b) II

定音鼓
Timpani

钢琴
Piano

第一小提琴
Violini I

第二小提琴
Violini II

中提琴
Viola

大提琴
Violoncelli

低音提琴
Contrabassi

15 *più mosso* ♩ = 68 20

Cl. I
Cl. II

Pf.

V-le.

2 soli con sord.

p *mf*

25

Cl. I
Cl. II

Fag. I
Fag. II

Pf.

V-le.

mf *a tempo* *più rit.* *mf* *f* *p* *a tempo* *3*

30 *rit.* 1 Moderato ♩ = 76

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

con sord. div. *p* *div. con sord.* *p* *con sord. tutti div.* *p* *con sord. div.* *p* *p con sord.* *con sord.* *p*

35

Fl. I
Fl. II

Cl. I
Cl. II

Pf.

V-ni. I
V-ni. II

V-le.
V-c.
C-b.

40

Fl. I
Fl. II

Ob. I
Ob. II

Cl. I
Cl. II

Fag. I
Fag. II

Pf.

V-ni. I
V-ni. II

V-le.
V-c.
C-b.

45

Fl. I II *mf* *mp*

Ob. I II *mf* *mp* I

Cl. I II *mf* *mp*

Fag. I II *< mf* *mp*

Pf. *dim.*

V-ni. I *mf unis.* *dim.*

V-ni. II *mf* *dim.*

V-le. *mf* *dim.*

V-c. *mf* *dim.*

C-b. *mf* *dim.*

50

Ob. I II I

Cl. I II *mp*

Fag. I II

Pf. *p*

V-ni. I *p*

V-ni. II *p*

V-le. *p*

V-c. *p*

C-b. *p*

65

più mosso $\text{♩} = 66-69$

Fag. I II *p cresc.*

Pf. *rit. mf Agitato senza sord.*

V-ni. II *mp*

V-c. *mp*

C-b. *mp*

70

Fl. I II *mp cresc.*

Ob. I II *mf cresc.*

Fag. I II *mp cresc.*

Cor. I II *p cresc.*

Cor. III IV *mp cresc.*

Pf. *cresc. f*

V-ni. II *cresc.*

V-le. *senza sord. mp cresc.*

V-c. *cresc.*

C-b. *pizz.*

75

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be.

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

mp cresc.

mp cresc.

cresc.

a2
mp cresc.

cresc.

senza sord.
mf cresc.

mf cresc.

mf cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

80

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II

III
IV

Tr-be.

Timp.

Pf.

V-ni. I
II

V-le.

V-c.

C-b.

mf

f

a2

sfz p

cresc.

p

f

ff

arco

85

Fl. I II

Ob. I II

Cl. I II

Fag. I II

Cor. I II III IV

Tr-be.

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

mf

f

a2

f

pesante

ff

p

ff

90 *rit.* *ff* *rit.* 3 *Vivace* ♩ = 96 95 *p*

Pf.

V-ni. I

V-le.

V-c.

C-b.

p

Cl. I

Cl. II

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

con sord. *p*

con sord. *p*

p

100

Cl. I

Cl. II

Fag. I

Fag. II

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

con sord. *p*

p

105

Fl. I II

Ob. I II

Cl. I II

Fag. I II

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

p

pizz.

8va

Fl. I II

Ob. I II

Cl. I II

Fag. I II

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

f

8va